

LA CÉLÉBRATION DE L'EUCHARISTIE SON ÉVOLUTION AU COURS DE L'HISTOIRE

- I.** Les récits de la Cène dans le Nouveau Testament..... p. 2-3
- II.** Repas juif et célébration de l'eucharistie (I^{er}-II^e s.)..... p. 4-6
- III.** La célébration de l'eucharistie : le témoignage de Justin (II^e s.)... p. 7-8
- IV.** La célébration de l'eucharistie (IV^e-IX^e s.).....p. 9-10
- V.** L'*Ordo missæ* selon le rite romain (4 décembre 1969)..... p. 11

I. LES RÉCITS DE LA CÈNE DANS LE NOUVEAU TESTAMENT

1 <i>Cor.</i> 11, 23-26	<i>Lc</i> 22, 14-20	<i>Mc</i> 14, 20-25	<i>Mt</i> 26, 26-29
<p>²³ (...) la nuit même où il était livré, le Seigneur Jésus</p> <p>prit du pain, ²⁴ puis, ayant rendu grâce, il le rompit,</p> <p>et dit :</p> <p>« Ceci est mon corps, qui est pour vous. Faites cela en mémoire de moi. »</p>	<p>¹⁴ (...) Jésus se mit à table, et les Apôtres avec lui. ¹⁵ Il leur dit : « J'ai ardemment désiré manger cette Pâque avec vous avant de souffrir ! ¹⁶ Car je vous le déclare : jamais plus je ne la mangerai jusqu'à ce qu'elle soit pleinement réalisée dans le royaume de Dieu. »</p> <p>¹⁷ Il prit alors une coupe, il rendit grâce et dit : « Prenez, partagez entre vous. ¹⁸ Car je vous le déclare : jamais plus désormais je ne boirai du fruit de la vigne jusqu'à ce que vienne le règne de Dieu. »</p> <p>¹⁹ Puis il prit du pain ; après avoir rendu grâce, il le rompit et le leur donna,</p> <p>en disant :</p> <p>« Ceci est mon corps, donné pour vous. Faites cela en mémoire de moi. »</p>	<p>²² Pendant le repas, Jésus</p> <p>prit du pain, prononça la bénédiction, le rompit, et le leur donna,</p> <p>en disant :</p> <p>« Prenez, ceci est mon corps. »</p>	<p>²⁶ Pendant le repas, Jésus</p> <p>prit du pain, prononça la bénédiction, le rompit et le donna à ses disciples,</p> <p>en disant :</p> <p>« Prenez, mangez : ceci est mon corps. »</p>

1 Cor. 11, 23-26	Lc 22, 14-20	Mc 14, 20-25	Mt 26, 26-29
<p>²⁵ Après le repas, il fit de même avec la coupe,</p> <p>en disant : « Cette coupe est la nouvelle Alliance en mon sang.</p> <p>Chaque fois que vous en boirez, faites cela en mémoire de moi. »</p> <p>²⁶ Ainsi donc, chaque fois que vous mangez ce pain et que vous buvez à cette coupe, vous proclamez la mort du Seigneur,</p> <p>jusqu'à ce qu' il vienne.</p>	<p>²⁰ Et pour la coupe, il fit de même à la fin du repas,</p> <p>en disant : « Cette coupe est la nouvelle Alliance en mon sang répandu pour vous. »</p> <p>[¹⁸ Car je vous le déclare : jamais plus désormais je ne boirai du fruit de la vigne jusqu'à ce que vienne le règne de Dieu. »]</p>	<p>²³ Puis, prenant une coupe et rendant grâce, il la leur donna, et ils en burent tous.</p> <p>²⁴ Et il leur dit : « Ceci est mon sang, le sang de l'Alliance, répandu pour la multitude.</p> <p>²⁵ Amen, je vous le dis : je ne boirai plus du fruit de la vigne, jusqu'à ce jour où je boirai un vin nouveau dans le royaume de Dieu. »</p>	<p>²⁷ Puis, prenant une coupe et rendant grâce, il la leur donna,</p> <p>en disant : ²⁸ « Buvez-en tous, car ceci est mon sang, le sang de l'Alliance, répandu pour la multitude en rémission des péchés.</p> <p>²⁹ Je vous le dis : désormais je ne boirai plus de ce fruit de la vigne, jusqu'au jour où je boirai un vin nouveau avec vous dans le royaume de mon Père. »</p>

II. REPAS JUIF ET CÉLÉBRATION DE L'EUCHARISTIE (I^{er}-II^e s.)

Repas festif juif	<i>Lc 22, 14-20</i>	<i>1 Cor. 10, 16-17</i>	<i>Didaché 9, 1-5</i>
<p>Entrée Après s'être lavé les mains, on prend place à table. Aux repas de fête, on mange allongés sur des divans et appuyés sur le bras gauche, et l'on boit du vin.</p> <p>1. Bénédiction sur le vin Une coupe de vin est apportée. Le président (ou le père de famille) la reçoit et prononce sur elle une bénédiction. Tous les assistants reçoivent un peu du contenu de la coupe dans un récipient personnel et ils en boivent après le père de famille. Des hors-d'œuvre sont servis.</p> <p>2. Bénédiction sur le pain Le père de famille prend, en l'élevant, l'unique pain, prononce une bénédiction et le rompt ; il en prend pour lui et distribue aux autres une portion suffisante pour tout le repas.</p>	<p>¹⁴ (...) Jésus se mit à table, et les Apôtres avec lui. ¹⁵ Il leur dit : « J'ai ardemment désiré manger cette Pâque avec vous avant de souffrir ! ¹⁶ Car je vous le déclare : jamais plus je ne la mangerai jusqu'à ce qu'elle soit pleinement réalisée dans le royaume de Dieu. »</p> <p>¹⁷ Il prit alors une coupe, il rendit grâce et dit : « Prenez, partagez entre vous. ¹⁸ Car je vous le déclare : jamais plus désormais je ne boirai du fruit de la vigne jusqu'à ce que vienne le règne de Dieu. »</p> <p>¹⁹ Puis il prit du pain ; après avoir rendu grâce, il le rompit et le leur donna, en disant : « Ceci est mon corps, donné pour vous. Faites cela en mémoire de moi. »</p>	<p>¹⁶ La coupe d'action de grâce que nous bénissons, n'est-elle pas communion au sang du Christ ?</p> <p>Le pain que nous rompons, n'est-il pas communion au corps du Christ ?</p>	<p>¹ Pour l'eucharistie, rendez grâce de cette manière : ² D'abord sur la coupe : "Nous te rendons grâce, notre Père, pour la sainte vigne de David, ton serviteur, que tu nous as révélée par Jésus, ton serviteur. Gloire à toi, dans les siècles !"</p> <p>³ Puis, pour le pain rompu : "Nous te rendons grâce, notre Père, pour la vie et la connaissance que tu nous as révélées par Jésus, ton serviteur. Gloire à toi, dans les siècles !"</p>

<p>Repas</p>	<p>Repas</p>	<p>¹⁷ Puisqu'il y a un seul pain, la multitude que nous sommes est un seul corps, car nous avons tous part à un seul pain.</p> <p>[-]</p>	<p>⁴ “Comme ce pain rompu, disséminé sur les montagnes, a été rassemblé pour être un, que ton Église soit rassemblée de la même manière des extrémités de la terre dans ton royaume. Car à toi appartiennent la gloire et la puissance par Jésus-Christ dans les siècles !”</p> <p>⁵ Que personne ne mange ni ne boive de votre eucharistie en dehors de ceux qui sont baptisés au nom du Seigneur ; car le Seigneur a dit aussi à ce sujet : “Ne donnez pas ce qui est saint aux chiens”.</p> <p>[Repas]</p>
---------------------	---------------------	--	--

Repas festif juif	<i>Lc 22, 14-20</i>	<i>1 Cor. 10, 16-17</i>	<i>Didaché 10, 1-7</i>
<p>4. Bénédiction après le repas Le père de famille reçoit une coupe de vin, appelée « coupe de bénédiction » et, la tenant légèrement élevée, il prononce sur elle une triple prière de bénédiction (pour celui qui nourrit, la terre d’Israël, Jérusalem). Prière traditionnelle, mais laissant une assez large marge d’improvisation à partir d’un schéma préétabli.</p>	<p>²⁰ Et pour la coupe, il fit de même à la fin du repas,</p> <p>en disant : « Cette coupe est la nouvelle Alliance en mon sang répandu pour vous. »</p>	<p>[-]</p>	<p>¹ Après vous être rassasiés, rendez grâce de cette manière :</p> <p>² “Nous te rendons grâce, Père saint, Pour ton saint nom que tu as fait habiter dans nos cœurs, et pour la connaissance, la foi et l’immortalité que tu nous as révélées par Jésus ton serviteur. Gloire à toi dans les siècles !”</p>

	<p>[¹⁸ Car je vous le déclare : jamais plus désormais je ne boirai du fruit de la vigne jusqu'à ce que vienne le règne de Dieu. »]</p>		<p>³ “C’est toi, maître tout-puissant, qui as créé l’univers à cause de ton nom et qui as donné aux hommes la nourriture et la boisson en jouissance afin qu’ils te rendent grâce. Mais à nous, tu nous as fait la grâce d’une nourriture et d’une boisson spirituelles et de la vie éternelle par <Jésus>, ton serviteur. ⁴ Pour tout, nous te rendons grâce, parce que tu es puissant. Gloire à toi dans les siècles !”</p> <p>⁵ “Souviens-toi, Seigneur, de ton Église, pour la délivrer de tout mal et de la parfaire dans ton amour. Et rassemble-la des quatre vents, cette église sanctifiée, dans ton royaume que tu lui as préparé. Car c’est à toi qu’appartiennent la puissance et la gloire dans les siècles !”</p> <p>⁶ Que la grâce vienne et que ce monde passe ! Hosanna au Dieu de David ! Si quelqu’un est saint, qu’il vienne ! Si quelqu’un ne l’est pas, qu’il fasse pénitence ! <i>Maranatha</i>. Amen.</p> <p>⁷ Laissez les prophètes rendre grâce autant qu’ils voudront.</p>
--	---	--	--

III. LA CÉLÉBRATION DE L'EUCCHARISTIE : LE TÉMOIGNAGE DE JUSTIN (II^e s.)

<i>I^e Apologie 65, 1-5</i>	<i>I^e Apologie 67, 2-8</i>
<p>[Rites du baptême] <i>I^e Apologie 61, 1-13</i></p> <p>[Rassemblement] ¹ Quant à nous, après avoir ainsi conduit au bain celui qui a embrassé la foi et a marqué son assentiment (à notre doctrine), nous le menons chez ceux que nous appelons « frères », au lieu où ils sont assemblés ;</p> <p>[Prière des fidèles] nous récitons avec ferveur des prières communes pour nous-mêmes, pour celui qui a été « illuminé », et pour tous les autres, où qu'ils se trouvent, afin qu'après avoir connu la vérité, nous méritions aussi, par nos actions, d'être reconnus comme gens de bonne conduite et bons observateurs des commandements, afin de parvenir ainsi au salut éternel.</p> <p>[Baiser de paix] ² Quand les prières sont terminées, nous nous saluons mutuellement par un baiser.</p> <p>[Offrande de pain, d'eau, de vin] ³ Ensuite on apporte à celui qui préside l'assemblée des frères du pain et une coupe d'eau et de vin trempé ;</p>	<p>[Rassemblement] (...) ² Pour toute nourriture que nous prenons, nous bénissons le Créateur de l'univers par son Fils Jésus Christ et par l'Esprit saint. ³ Au jour que l'on appelle « le jour du soleil », tous, qu'ils demeurent en ville ou à la campagne, se réunissent en un même lieu ;</p> <p>[Lectures] on lit les <i>Mémoires</i> des Apôtres ou les écrits des prophètes, aussi longtemps que c'est possible.</p> <p>[Homélie] ⁴ Puis, quand le lecteur a fini, le président de l'assemblée prend la parole pour nous admonester et nous exhorter à imiter ces beaux enseignements.</p> <p>[Prière des fidèles] ⁵ Ensuite nous nous levons tous ensemble et nous adressons (à Dieu) des prières ;</p> <p>[Offrande de pain, d'eau, de vin] et, comme nous l'avons dit plus haut, lorsque nous avons achevé la prière, on apporte du pain, ainsi que du vin et de l'eau,</p>

[Prière eucharistique]

les ayant pris, celui-ci adresse louange et gloire au Père de l'univers, par le nom du Fils et de l'Esprit saint, et il fait une longue action de grâces parce que nous avons été jugés dignes de recevoir de Lui ces dons.

[Acclamation du peuple]

Quand il a terminé les prières et actions de grâces, tout le peuple présent exprime son accord par des acclamations, en disant : *Amen*.⁴ *Amen* est un mot hébreu, qui signifie : « Ainsi soit-il ».

[Distribution du pain et vin trempé aux présents et aux absents]

⁵ Quand le président de l'assemblée a achevé la prière d'action de grâces et que tout le peuple a exprimé son accord, ceux que nous appelons les diacres distribuent à chacun des assistants du pain et du vin mélangé d'eau, sur lesquels a été prononcée la prière de l'action de grâces, et ils en apportent aux absents.

[Signification de l'eucharistie]

1^{re} Apologie 66, 1-4

[Prière eucharistique]

et le président, pareillement, fait monter prières et actions de grâces, de son mieux,

[Acclamation du peuple]

et le peuple exprime son accord en proclamant l'*Amen*.

[Distribution du pain et vin trempé par le ministère des diacres]

Puis on fait pour chacun la distribution et le partage de l'eucharistie ; on envoie aussi leur part aux absents par l'intermédiaire des diacres.

[Offrandes libres des fidèles]

⁶ Ceux qui ont du bien et qui le veulent donnent librement ce qu'ils veulent, chacun selon son gré ; ce qui est recueilli est mis en réserve auprès du président.⁷ C'est lui qui assure des secours aux orphelins, aux veuves, à ceux qui sont dans l'indigence du fait de la maladie ou de quelque autre cause, ainsi qu'aux prisonniers, aux hôtes étrangers ; en un mot, il prend soin de tous ceux qui sont dans le besoin.

[Signification du dimanche]

⁸ C'est le jour du soleil que nous nous réunissons tous ensemble, parce que ce jour est le premier, celui où Dieu, en transformant la ténèbre et la matière, fit le monde, et celui où Jésus-Christ notre Sauveur est ressuscité des morts : il avait été crucifié la veille du jour de Saturne et, le lendemain de ce jour, c'est-à-dire le jour du soleil, il apparût à ses apôtres et à ses disciples et il leur enseigna ce que nous venons d'exposer et que nous soumettons à votre examen.

IV. LA CÉLÉBRATION DE L'EUCARISTIE (IV^e-IX^e s.)

<p style="text-align: center;"><i>Constitutions apostoliques</i> VIII, 5, 11-15, 11 Antioche (IV^e s.)</p>	<p style="text-align: center;"><i>Ordo romanus I</i> Rome (VII^e s.)</p>	<p style="text-align: center;">Tradition byzantine Constantinople (VIII-IX s.)</p>
<p>Lectures Ancien Testament, Apôtre, Évangile.</p> <p>Homélie</p> <p>Renvoi Catéchumènes, possédés, illuminands, pénitents.</p> <p>Prière des fidèles</p> <p>Baiser de paix</p> <p>Lavement des mains</p>	<p>Rassemblement du peuple</p> <p>Arrivée du pape</p> <p>Entrée Chant d'entrée, doxologie, <i>Kyrie eleison</i>, <i>Gloria</i>, salutation de l'assemblée, prière d'ouverture</p> <p>Lectures Epître, Psaume, Alleluia, Evangile</p> <p>-</p> <p>-</p> <p>-</p> <p>-</p>	<p>[Préparation des ministres]</p> <p>[Préparation des offrandes]</p> <p>[Rites préparatoires] Encensement, prières devant l'autel</p> <p>[Prélude] Doxologie initiale, prière diaconale, 3 antiennes</p> <p>Entrée Procession avec l'évangéliste, chant d'entrée, tropaires, <i>trisagion</i></p> <p>Lectures Psaume, Epître, Alleluia, Evangile</p> <p>Homélie</p> <p>Prière pour toute l'Église</p> <p>Renvoi Catéchumènes</p> <p>Prières pour les fidèles</p>

<p>Transfert des dons</p> <p>Anaphore Dialogue initial ; Louange à Dieu, anamnèse de la création, anamnèse de la première alliance, <i>trisagion</i> biblique ; anamnèse christologique, anamnèse de la cène, offrande ; épiclese, intercessions ; doxologie, <i>Amen</i>.</p> <p>Prière des fidèles</p> <p>Communion Monition diaconale, communion, chant de communion, conservation des restes.</p> <p>Prière d'action de grâces</p> <p>Renvoi</p>	<p>Transfert et déposition des dons Préparation de l'autel, procession des fidèles et chant de la <i>schola</i>, lavement des mains, prière sur les offrandes.</p> <p>-</p> <p>-</p> <p>Canon Dialogue initial ; préface, <i>sanctus</i>, canon.</p> <p>Préparation à la communion Notre Père, rite de paix.</p> <p>Actes manuels Fraction, <i>Agnus Dei</i>.</p> <p>Communion Procession de communion, chant de communion</p> <p>-</p> <p>Renvoi Prière de conclusion et renvoi</p>	<p>Transfert des dons Procession, prières instantes, prière sur les offrandes</p> <p>Baiser de paix</p> <p>Symbole de la foi</p> <p>Anaphore Dialogue initial ; Louange à Dieu, anamnèse de la création, anamnèse de la première alliance, <i>trisagion</i> biblique ; anamnèse christologique, anamnèse de la cène, offrande ; épiclese, intercessions ; doxologie, <i>Amen</i>.</p> <p>Préparation à la communion Prières instantes, Notre Père, Prière sur les fidèles inclinés.</p> <p>Actes manuels Élévation, fraction, consignation, commixtion, [eau chaude]</p> <p>Communion Monition diaconale, communion, chant de communion</p> <p>Action de grâces</p> <p>Renvoi</p> <p>[Déposition des ornements et action de grâce privée du prêtre]</p>
--	--	---

V. L'ORDO MISSÆ SELON LE RITE ROMAIN (4 DÉCEMBRE 1969)

A. Ouverture de la célébration

1. Chant d'entrée
2. Salutation à l'autel et au peuple rassemblé
3. Préparation pénitentielle
4. *Kyrie, eleison*
5. *Gloria in excelsis*
6. Prière d'ouverture (collecte)

B. Liturgie de la Parole

7. Lectures bibliques et chants intercalaires
 - a. Première lecture ; b. Psaume responsorial, ou Graduel ; c. Deuxième lecture ; d. *Alleluia* ; f. Évangile.
8. Homélie
9. Symbole, ou Profession de foi
10. Prière universelle

C. Liturgie eucharistique

11. Préparation des dons
 - a. Préparation de l'autel ; b. Procession et déposition des dons (pain et vin) sur l'autel ; c. Chant d'offertoire ; d. Encensement des dons, du prêtre et du peuple ; e. Lavement des mains ; f. Invitation à prier et prière sur les offrandes.
12. Prière eucharistique
Invitation à la prière et à l'action de grâce ; a. Action de grâce (Préface) ; b. Acclamation (*Sanctus*) ; c. Épiclese ; d. Récit de l'institution ; e. Anamnèse ; f. Offrande ; g. Intercessions ; h. Doxologie finale et acclamation du peuple
13. Rites de communion
 - a. Invitation à la prière, Oraison dominicale, embolisme, doxologie ; b. prière et rite de la paix ; c. fraction du pain ; d. immixtion ; e. *Agnus Dei* ; f. Préparation privée du prêtre ; g. Invitation à la communion ; h. Communion sous les deux espèces ; i. Chant de communion ; j. Silence ou chant de louange ; k. Prière après la communion.

D. Rite de conclusion

14. Salutation et bénédiction du prêtre
15. Renvoi